

Germany-Cologne: Repair, maintenance and associated services related to personal computers, office equipment, telecommunications and audio-visual equipment

OJ S 183/2023 22/09/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: StEB Stadtentwässerungsbetriebe Köln, AöR

National registration number: 2023000213

Postal address: Ostmerheimer Str. 555

Town: Köln

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

Postal code: 51109

Country: Germany

Contact person: StEB Stadtentwässerungsbetriebe Köln, AöR

E-mail: vergabestelle@steb-koeln.de

Telephone: +49 221/22122955

Internet address(es):

Main address: <http://www.steb-koeln.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.subreport.de/E25712696>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Environment

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Service Prozessleittechnik

Reference number: 2023000213

II.1.2. Main CPV code

50300000 Repair, maintenance and associated services related to personal computers, office equipment, telecommunications and audio-visual equipment

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Einrichtung eines Servicevertrag für ein installiertes Prozessleitsystem.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

32400000 Networks, 48820000 Servers

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

II.2.4. Description of the procurement

Einrichtung eines Servicevertrag für das im Großklärwerk Stammheim installierte Prozessleitsystem.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Geforderte Nachweise zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit

- Gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung des zuständigen Finanzamtes, aus der hervorgeht, dass keinerlei Rückstände bezüglich Steuerzahlungen bestehen, in Kopie.
- Gültige Bescheinigung des zuständigen (kommunalen) Steueramtes, aus der hervorgeht, dass keinerlei Rückstände bezüglich Steuern und Abgaben bestehen, in Kopie.

- Gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung des Sozialversicherungsträgers (Krankenkasse), bei dem die überwiegende Zahl der Beschäftigten versichert ist, aus der hervorgeht, dass Beschäftigte dort versichert sind und keinerlei Beitragsrückstände bestehen, in Kopie.
- Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit.
- Eigenerklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens bezogen auf die letzten drei Geschäftsjahre oder ab dem Gründungsdatum, sofern das Unternehmen noch keine drei Geschäftsjahre besteht.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Mindestens 3 prüfbare Referenzprojekte deren Größe mindestens 50% dessen der Installation an Server und Client des GKW Köln-Stammheim umfasst.

Ansonsten sind die genannten Referenzprojekte nicht wertbar.

Die gesamte Kommunikation zwischen dem Auftraggeber und dem Auftragnehmer erfolgt in deutscher Sprache.

Prüfbare Schulungsnachweise in der „ABB University“ zu dem Prozessleitsystem 800xA mit AC 800M Controllern für das Engineering und der Störungssuche und -behebung, des Archivsystems PGIM 5.1 und der Netzwerktechnik mit Verwendung von V-Lan's, bestückt mit den technischen Equipments des Hersteller Belden/Hirschmann, sowie der Konfiguration von Firewalls.

Darstellung der Sicherung der Einrichtung der Rufbereitschaft bezüglich fachlich Qualifiziertem Personal, auch im Krankheitsfall und Urlaub.

Stellung eines persönlichen Ansprechpartners und eines Vertreters.

Ein Fern-Zugang zum Prozessleitsystem steht nicht zur Verfügung und ist auch nicht erlaubt, das gleich-bedeutend ist, das die geforderten Aufgaben vor Ort (Hauptort) in einem durchzuführen sind.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Restricted procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with a single operator

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 20/10/2023 Local time: 11:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6.

Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 19/12/2023

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Die Stadtentwässerungsbetriebe Köln, AöR, wickeln ihre Ausschreibungen und Teilnahmewettbewerbe in digitaler Form ab. Die entsprechenden Unterlagen stehen Ihnen auf einer Vergabeplattform im Internet zur Verfügung. Näheres entnehmen Sie bitte der Homepage der StEB Köln, AöR: <http://www.steb-koeln.de/unternehmen/ausschreibungen/oeffentliche-ausschreibungen-der-steb.jsp>

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland Spruchkörper Köln c/o Bezirksregierung Köln

Postal address: Zeughausstraße 2-10

Town: Köln

Postal code: 50606

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@brk.nrw.de

Telephone: +49 221147-3045

Fax: +49 221147-2889

Internet address: <http://www.bezreg-koeln.nrw.de>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:

Für die Einlegung von Rechtsbehelfen gelten die Fristenregelungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB).

Siehe § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB:

Erhebt ein Bieter eine Rüge gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 - 3 GWB und erhält er daraufhin eine Mitteilung der StEB Köln, dass seiner Rüge nicht abgeholfen wird, so kann der betroffene Bieter binnen 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung einen Nachprüfungsantrag bei der Vergabekammer Rheinland stellen.

Siehe § 160 Abs. 3 S. 2 i.V.m. § 135 Abs. 2 GWB:

Will ein Bieter die Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB im Wege eines Nachprüfungsverfahrens beantragen, gilt folgendes:

Die Unwirksamkeit kann nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch die StEB Köln über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist.

Haben die StEB Köln die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

VI.4.4.

Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer Rheinland - Spruchkörper Köln c/o Bezirksregierung Köln

Postal address: Zeughausstraße 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

E-mail: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Telephone: +49 221147-3045

Fax: +49 221147-3045

Internet address: <https://www.bezreg-koeln.nrw.de/themen/wirtschaft/vergabekammer-rheinland>

VI.5. Date of dispatch of this notice

19/09/2023